

੧੮ ਵੈਸਾਖ

1

MAY

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਪ੍ਰੀਤਿ

ਸਭ ਮਿਟੀ ਹੈ ਚਿੰਤਾ ॥ (ਅੰਗ - ੩੯੧)

ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਦੀ
ਹਰੇਕ ਕਿਸਮ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਮਿਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

In the Love of God,
all anxieties vanish.



2

MAY

ਹੰਸਾ ਦੇਖਿ ਤਰੰਦਿਆ

ਬਗਾ ਆਇਆ ਚਾਉ ॥ (ਅੰਗ ੧੩੮੩)

ਹੰਸਾਂ ਨੂੰ ਤਰਦਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਬਗਲਿਆਂ ਨੂੰ ਭੀ ਚਾਉ
ਆ ਗਿਆ । ਚੰਗੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮਾੜੇ ਵੀ ਰੀਸ
ਕਰਦੇ ਹਨ ।

Seeing swans swimming,
cranes became excited.

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ—ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ

੨੦ ਵੈਸਾਖ

3

MAY

ਇਹ ਜੁ ਦੁਨੀਆ ਸਿਹਰੁ ਮੇਲਾ
ਦਸਤਗੀਰੀ ਨਾਹਿ ॥ (ਅੰਗ ੭੨੭)

ਇਹ ਜਗਤ ਇਕ ਜਾਦੂ, ਇਕ ਤਮਾਸ਼ਾ ਜਿਹਾ ਹੈ,
ਹੱਥ-ਪੱਲੇ ਪੈਣ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਸ਼ੈ ਨਹੀਂ।

World is just a magic-show;
nothing is stable here.



੨੧ ਵੈਸਾਖ

4 MAY

ਸੇਈ ਸੁਖੀਏ ਚਹੁ ਜੁਗੀ

ਜਿਨਾ ਨਾਮੁ ਅਖੁਟੁ ਅਪਾਰੁ ॥ (ਅੰਗ- ੨੬)

ਉਹ ਬੰਦੇ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਸ ਕਦੇ
ਨਾਹ ਮੁੱਕਣ ਵਾਲਾ ਬੇਅੰਤ ਨਾਮ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਹੈ।

Attaining the Inexhaustible Naam,
one remains cheerful throughout
the four ages.

5

MAY

ਸੇ ਨਿਰਭਉ

ਜਿਨ੍ ਭਉ ਪਇਆ ॥ (ਅੰਗ - ੧੧੮੦)

ਉਹੀ ਬੰਦੇ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਡਰਾਂ ਤੋਂ ਉਤਾਂਹ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ
ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਡਰ ਵੱਸਦਾ ਹੈ।

Those alone are fearless,
who have Fear of God.



6

MAY

ਸੋਇਨ ਲੰਕਾ ਸੋਇਨ ਮਾੜੀ

ਸੰਪੈ ਕਿਸੈ ਨ ਕੇਰੀ ॥ (ਅੰਗ - ੧੫੫)

ਸੌਨੇ ਦੀ ਲੰਕਾ, ਸੌਨੇ ਦੇ ਮਹਲ ਇਹ ਧਨ ਕਿਸੇ ਦਾ ਭੀ
ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ ਰਹਿੰਦਾ।

Riches do not remain with anyone,
not even the golden palaces of Lanka.

੨੪ ਵੈਸਾਖ

7

MAY

ਸੌ ਕਮਾਵੈ

ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇ ॥ (ਅੰਗ - ੨੨੨)

ਧੁਰੋਂ ਲਿਖੇ ਲੇਖਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ

ਮਨੁੱਖ ਇਥੇ ਕਮਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ।

One acts as is pre-ordained.

8

MAY

ਸੋ ਜਾਗੈ

ਜਾਗਾਵੈ ਸੋਈ ॥ (ਅੰਗ - ੪੨੩)

ਉਹੀ ਮਨੁੱਖ ਗਫਲਤ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚੋਂ ਜਾਗਦਾ ਹੈ
ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ ਜਗਾਂਦਾ ਹੈ।

He alone wakes up,
whom the Lord awakens.

9

MAY

ਸੋ ਜਾਣੈ

ਜਿਸੁ ਵੇਦਨ ਹੋਵੈ ॥ (ਅੰਗ - ੯੯੩)

ਨਾਮ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਕਦਰ ਉਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ
ਜਿਸ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਛੋੜੇ ਦੀ ਤੜਫ ਹੋਵੇ।

He alone knows, who suffers the
pain of separation from God.



੨੭ ਵੈਸਾਖ

10

MAY

ਸੌ ਜਪੁ ਤਪੁ ਸੇਵਾ ਚਾਕਰੀ
ਜੋ ਖਸਮੈ ਭਾਵੈ ॥ (ਅੰਗ - ੧੨੪੭)

ਜੋ ਮਾਲਕ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਆ ਜਾਏ,
ਉਹੀ ਕੰਮ ਜਪ ਹੈ, ਤਪ ਹੈ ਤੇ ਸੇਵਾ ਚਾਕਰੀ ਹੈ।

Only that is meditation, hard work or
selfless service, which is pleasing to
Lord.

੨੮ ਵੈਸਾਖ

11

MAY

ਸੋ ਜੀਵਿਆ

ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਸੋਇ ॥ (ਅੰਗ - ੧੪੨)

ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਜੀਉਂਦਾ ਹੈ,

ਜਿਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਵੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ।

He alone is truly alive,
in whose mind Lord abides.



੨੯ ਵੈਸਾਖ

12

MAY

ਸੁਣਿਐ ਸਰਾ ਗੁਣਾ ਕੇ ਗਾਹ ॥ (ਅੰਗ - ੩)

ਨਾਮ ਵਿਚ ਸੁਰਤ ਜੋੜਨ ਨਾਲ ਸਧਾਰਨ ਮਨੁੱਖ
ਬੇਅੰਤ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਸੋਝੀ ਵਾਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

By absorbing in God's Name,
one is blessed with
innumerable virtues.

੩੦ ਵੈਸਾਖ

13 MAY

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਰਹਿ ਨਿਤ ਕਪਟੁ ਕਮਾਵਹਿ
ਹਿਰਦਾ ਸੁਧੁ ਨ ਹੋਈ ॥ (ਅੰਗ ੭੩੨)

ਜੋ ਰਾਮ ਰਾਮ ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਸਦਾ ਧੋਖਾ-ਫਰੇਬ ਭੀ ਕਰਦੇ
ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਦਿਲ ਪਵਿਤ੍ਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ।

Who chant Lord's Name but practice
deception, shall never be pure.



੩੧ ਵੈਸਾਖ

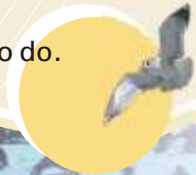
14 MAY

ਸਤਿਗੁਰੁ ਆਖੈ ਕਾਰ

ਸੁ ਕਾਰ ਕਮਾਈਐ ॥ (ਅੰਗ ੧੪੫)

ਉਹੀ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ,
ਜੋ ਗੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਆਖੇ।

Do the work which
True Guru asks you to do.



੧ ਜੇਠ

15

MAY

ਸੌ ਧਨੁ ਸੰਚਰੁ

ਜੌ ਚਾਲੈ ਨਾਲੇ ॥ (ਅੰਗ - ੧੯੧)

ਉਹ ਨਾਮ ਧਨ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਜੇਹੜਾ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਵੇ।

Gather only that spiritual wealth,
which shall go with you.



੨ ਜੇਠ

16

MAY

ਸੋ ਪੰਡਿਤੁ

ਜੋ ਮਨੁ ਪਰਬੋਧੈ ॥ (ਅੰਗ - ੨੭੪)

ਅਸਲੀ ਪੰਡਿਤ ਉਹ ਹੈ

ਜੋ ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

He is a true religious scholar,
who instructs his own mind.

੩ ਜੇਠ

17

MAY

ਸੋ ਪਤਿਵੰਤਾ

ਜਿ ਆਪੁ ਪਛਾਨੀ ॥ (ਅੰਗ - ੧੧੫੦)

ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਚਰਨ ਨੂੰ ਪਰਖਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ
ਉਹ ਲੋਕ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਇੱਜ਼ਤ ਵਾਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Honorable are those
who recognize their own selves.



18

MAY

ਸੌ ਬੂਝੈ

ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਬੁਝਾਏ ॥ (ਅੰਗ - ੧੧੭੫)

ਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਦਾ ਸਹੀ ਰਸਤਾ ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਹੀ
ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ ਸਮਝਾਂਦਾ ਹੈ।

He alone understands, whom the
Lord Himself causes to understand.

੫ ਜੇਠ

19

MAY

ਸੋ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ

ਜੋ ਬ੍ਰਹਮੁ ਬੀਚਾਰੈ ॥ (ਅੰਗ - ੬੬੨)

ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਉਹ ਹੈ, ਜੋ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ
ਸੁਰਤਿ ਜੋੜਦਾ ਹੈ।

He alone is a Brahmin,
who contemplates God.



੬ ਜੇਠ

20 MAY

ਸੌ ਭੂਲੈ ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਭੁਲਾਏ
ਬੂਝੈ ਜਿਸੈ ਬੁਝਾਈ ॥ (ਅੰਗ - ੧੩੪੪)

ਉਹੀ ਕੁਰਾਹੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ
ਕੁਰਾਹੇ ਪਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹੀ ਸਹੀ ਜੀਵਨ-ਰਾਹ ਸਮਝਦਾ ਹੈ,
ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ ਸਮਝ ਬਖਸ਼ਦਾ ਹੈ।

He alone is mistaken, whom the Lord
Himself makes so. He alone
understands whom the Lord blesses.

21 MAY

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ

ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥ (ਅੰਗ - ੩)

ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਲਗਨ
ਲੱਗ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਸੁਰਤ ਉੱਚੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

If the devotion for God develops,
one's consciousness is lifted high
and mind awakens.



੮ ਜੇਠ

22 MAY

ਸੰਸਾਰੁ

ਬਿਖਿਆ ਕੂਪ ॥ (ਅੰਗ - ੮੩੮)

ਇਹ ਜਗਤ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਦਾ ਖੂਹ ਹੈ।

The world is a pit of poison.

੯ ਜੇਠ

23

MAY

ਸੰਗਿ ਸਹਾਈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ
ਧਿਆਈ

ਬਿਰਥਾ ਕੋਇ ਨ ਜਾਏ ॥ (ਅੰਗ - ੭੯)

ਹੇ ਮਨ ! ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰ, ਇਹੀ ਤੇਰੇ
ਨਾਲ ਰਹੇਗਾ, ਇਹੀ ਤੇਰਾ ਸਾਥੀ ਰਹੇਗਾ ।

Meditate, Lord's Name is your
Support. Thus no one ever
returns empty-handed.

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ—ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਮਰ ਦਾਸ ਜੀ

੧੦ ਜੇਠ

24

MAY

ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ

ਧੁਰਹੁ ਹੀ ਹੂਆ ॥ (ਅੰਗ - ੧੦੦੭)

ਹੇ ਭਾਈ ! ਜਿੰਦ ਤੇ ਸਰੀਰ ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਅਤੇ ਵਿਛੋੜਾ
ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਰਜ਼ਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।

Union and separation are ordained
by the Primal Lord God.

25

MAY

ਸੰਪੈ ਦੇਖਿ ਨ ਹਰਖੀਐ
ਬਿਪਤਿ ਦੇਖਿ ਨ ਰੋਇ ॥ (ਅੰਗ - ੩੩੭)

ਰਾਜ-ਭਾਗ ਵੇਖ ਕੇ ਫੁੱਲੇ ਨਹੀਂ ਫਿਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ,
ਮੁਸੀਬਤ ਵੇਖ ਕੇ ਦੁਖੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

Don't be delighted at the sight of
wealth, don't be distressed in face
of adversity.



੧੨ ਜੇਠ

26

MAY

ਤੇਰਾ ਕੀਆ

ਮੀਠਾ ਲਾਗੈ ॥ (ਅੰਗ - ੩੯੪)

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਨੂੰ ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹਰੇਕ ਕੰਮ ਚੰਗਾ
ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੈ।

O God ! Your actions seem sweet to
me.

27

MAY

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕੋਈ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਲਿ ਨ ਸਕੈ
ਮਨੁ ਹੋਇ ਨਿਚਿੰਦੁ ਨਿਸਲੁ ਹੋਇ ਰਹੀਐ ॥ (ਅੰਗ- ੫੯੪)

ਹਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮਾਰ ਜੀਵਾਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ
ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਰਹੁ ਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਓਟ ਨਾ ਤੱਕ ।

Except the Lord, no one can kill or rejuvenate.
O mind ! Don't be anxious - remain fearless.



੧੪ ਜੇਠ

28

MAY

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋ ਥੀਐ

ਰੰਨ ਕਿ ਰੁੰਨੈ ਹੋਇ ॥ (ਅੰਗ-੫੯੫)

ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਉਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਦੁੱਖ
ਕਲੇਸ਼ ਆਉਣ ਤੇ ਇਸਤਰੀ ਵਾਂਗ ਰੋਣ ਦਾ ਕੋਈ
ਲਾਭ ਨਹੀਂ।

Whatever pleases Him - comes to
pass; Why cry out in protest?

29

MAY

ਸਰਬ ਜੀਆ ਸਿਰਿ ਲੇਖੁ ਧੁਰਾਹੂ
ਬਿਨੁ ਲੇਖੈ ਨਹੀ ਕੋਈ ਜੀਉ ॥ (ਅੰਗ - ੫੯੮)

ਰਜਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਕੀਤੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ
ਦਾ ਲੇਖ ਹੈ। ਲੇਖਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਜੀਵ ਨਹੀਂ।

Destiny looms over the heads of all;
no one is without pre-ordained fate.



੧੬ ਜੇਠ

30 MAY

ਜਿਥੈ ਹਰਿ ਆਰਾਧੀਐ
ਤਿਥੈ ਹਰਿ ਮਿਤੁ ਸਹਾਈ ॥ (ਅੰਗ ੭੩੩)

ਜਿਸ ਭੀ ਥਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਏ,
ਉਹ ਮਿੱਤਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਉੱਥੇ ਹੀ ਮਦਦਗਾਰ ਹੈ।

Wherever the Lord is worshipped,
there He helps as a friend.

31

MAY

ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵਾ ਤਦ ਹੀ ਗਾਵਾ ॥

ਤਾ ਗਾਵੇ ਕਾ ਫਲੁ ਪਾਵਾ ॥ (ਅੰਗ - ੫੯੯)

ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲੱਗਦਾ ਹਾਂ ਤਦੋਂ ਹੀ ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ
ਸਿਫਤਿ-ਸਾਲਾਹ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਤੇ ਇਸਦਾ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ
ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।

When He pleases, I sing His Praises.
Singing, I receive the fruits.

